



Food and Agriculture
Organization of the
United Nations



Ministero degli Affari Esteri
e della Cooperazione Internazionale



ITALIAN AGENCY
FOR DEVELOPMENT
COOPERATION

إعلان منح مشروع منظمة الأغذية و الزراعة للأمم المتحدة لأنظمة تجميع مياه الأمطار و التصنيع الغذائي في محافظة معان

تعلن منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة (الفاو) في الأردن بالتعاون مع وزارة الزراعة وبتمويل من الحكومة الإيطالية من خلال الوكالة الإيطالية للتعاون التنموي عن بدء برنامج المنح المالية تحت مشروع "الإنتاج المُستدام واستخدام الموارد الزراعية الطبيعية في محافظة معان"

المنحة المالية ستدعم الأنشطة التالية :
✓ إنشاء آبار الحصاد المائي
✓ مشاريع تصنيع غذائي

تولي منظمة الأغذية والزراعة ووزارة الزراعة أولوية خاصة للمساواة بين الجنسين وتمكين الشباب، وتشجع النساء والشباب أصحاب الأعمال الزراعية على التقديم لهذه المنح.

آخر موعد لتقديم الطلبات 1 نيسان 2023 – آلية تقديم الطلب مذكورة أدناه

المناطق المستهدفة لمشاريع إنشاء آبار الحصاد المائي في محافظة معان:

ايل	جبال الشراه	المريغة	الشوبك	وادي موسى
-----	-------------	---------	--------	-----------

المناطق المستهدفة لمشاريع التصنيع الغذائي في محافظة معان:

قصبه معان	الحسينيه	الشوبك	وادي موسى / البتراء
-----------	----------	--------	---------------------



SPUAR

Sustainable Production
and Utilization of
Agro-natural Resources
Initiative in Ma'an Governorate

الأهلية

أ- المشروع أو النشاط الزراعي المؤهل

يجب أن يفي المشروع أو النشاط الزراعي المؤهل للحصول على دعم المنحة كافة المتطلبات التالية:

1. زيادة القدرات الإنتاجية للمزارعين من أصحاب الملكيات الصغيرة الأكثر تضرراً و/ أو مشاريع الأغذية الزراعية المنزلية الصغيرة.
2. كما يجب ألا تتجاوز فترة تنفيذ المشروع 5 أشهر وفقاً لتاريخ اتفاقية دعم منحة المشروع أو النشاط. كما ويمكن تمديد مدة الاتفاقيات، وبشكل استثنائي، دون أي تكلفة إضافية بسبب التأخير الحاصل وفقاً لعوامل خارجة عن سيطرة المستفيد.

ب- الأنشطة المؤهلة للحصول على المنحة:

1. إنشاء آبار الحصاد المائي في المناطق المستهدفة
2. مشاريع تصنيع غذائي في المناطق المستهدفة

- يجب أن يكون المشروع أو النشاط الزراعي المقترح ضمن أحد الأنشطة المؤهلة للحصول على الدعم فقط (الحصاد المائي أو التصنيع الغذائي فقط)
- يجب ألا تتجاوز قيمة طلب المنحة للمشروع أو النشاط الزراعي المقترح 1700 دينار لمشروع الحصاد المائي (بما يشمل معدات أخرى مثل مضخات/ انابيب... بقيمة لا تقل عن 200 دينار) و ان لا تتجاوز 1800 دينار لمشاريع التصنيع الغذائي. شرط ألا تقل مساهمة المستفيد عن 15% من التكلفة الإجمالية للمشروع المقترح. تكون المساهمة نقدية فقط. المساهمة العينية غير مؤهلة.
- يجب ألا يؤدي أو يتضمن المشروع أو النشاط الزراعي المقترح أي من أشكال الضرر أو استغلال العمالة أو أن ينتهك المبادئ الأساسية لعدم التمييز، وتكافؤ الفرص، والسلامة والصحة المهنية، و/ أو عمالة الأطفال بما يتعارض مع قوانين العمل الوطنية المعمول بها و/ أو المعايير البيئية والاجتماعية لمنظمة الأغذية والزراعة.
- يجب ألا يكون للمشروع أو النشاط الزراعي المقترح له تأثير سلبي على البيئة واستدامة الموارد الطبيعية وأن يتضمن تحليلاً واضحاً للمخاطر البيئية وتدابير التخفيف المتوافقة مع القواعد واللوائح الوطنية المعمول بها.
- المصروفات المسموحه: شراء أو استأجار معدات و مواد و معدات، البناء و اعادة التاهيل... بما يخص النشاطين: الحصاد المائي و التصنيع الغذائي.
- يجب ألا تزيد مدة تنفيذ المشروع المقترح عن 5 أشهر.

ت- المشروع أو النشاط الزراعي الغير المؤهل

يكون المشروع أو النشاط الزراعي المقترح غير مؤهل للحصول على الدعم إذا انطبق عليه أي مما يلي:

1. إذا كان المشروع أو النشاط الزراعي المقترح ينطوي أو يؤدي إلى أشكال ضارة أو استغلالية من العمل وينتهك المبادئ الأساسية لعدم التمييز، وتكافؤ الفرص، والسلامة والصحة المهنية، و/ أو منع عمالة الأطفال بما يتعارض مع قوانين التوظيف والعمل الوطنية المعمول بها والمعايير البيئية والاجتماعية لمنظمة الأغذية والزراعة¹.
2. إذا كان للمشروع أو النشاط الزراعي المقترح له تأثير سلبي على البيئة واستدامة الموارد الطبيعية² و/ أو لا يتضمن تحليلاً واضحاً للمخاطر البيئية وتدابير التخفيف المتوافقة مع القواعد واللوائح الوطنية المعمول بها.
3. ان كان طلب تقديم المشروع و/ أو النشاط المنوي القيام به غير واضح.

ث-معايير الأهلية للمتقدمين لأنشطة الحصاد المائي:

1. أن يكون المتقدم أردني الجنسية.
2. يجب أن يكون المتقدم مقيماً دائماً في المناطق المستهدفة بالمشروع. لا يمكن لمقدم الطلب تعيين وكيل للتقديم وتوقيع الاتفاقيات واستلام الدفعات في حالة الموافقة على المشروع المقترح.
3. ألا يكون المتقدم موظفاً حالياً في الحكومة أو القطاع العام. يمكن للمتقاعدين التقدم بطلب للحصول على المنحة.
4. يجب ألا يكون مقدم الطلب قد استفاد من مشروع سابق / جاري لمنظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة.
5. ألا يكون مقدم الطلب مستفيداً من مشروع قائم أو دعم من وزارة الزراعة خلال الثلاث سنوات الماضية.
6. يجب أن يكون مقدم الطلب هو مالك الأرض / المنزل الذي ينوي إقامة مشروع حصاد المياه والأنشطة الزراعية فيه أو لديه عقد إيجار ينتهي بالتملك.
7. يجب أن تكون مساحة الأرض / المنزل / العقار الذي اقترحه مقدم الطلب (الذي سيقام عليه المشروع) بين 0.7 دونم (+/- 70 م²) و 3.4 دونم إذا كانت داخل التنظيم أو أكثر من 3.4 دونم إذا كانت خارج التنظيم.
8. إذا كان للأرض أكثر من مالك ، يجب أن تكون حصة مقدم الطلب 0.7 دونم (+70 متر مربع) ، ويجب أن يكون لدى مقدم الطلب تعهد قانوني.
9. من الممكن لمقدم الطلب استخدام قطع أراضي مجاورة لتحقيق الحد الأدنى من مساحة الأرض وهو 0.7 دونم (+70 م²) (إذا كان داخل التنظيم) أو 3.4 دونم (إذا كان خارج التنظيم) طالما أنه المالك الوحيد لهذه الأراضي.
10. يمكن لمقدم الطلب أن يتقدم باستخدام أرض مملوكة لغير الأفراد (جمعية خيرية ، تعاونيات ، نقابات) في حال كان لديه / لديها وثيقة رسمية من الجهة المعنية.
11. يجب ألا يكون لدى مقدم الطلب نظام حصاد المياه في الأرض / المنزل / قطعة الأرض المقترحة.
12. يجب أن تتلقى الأرض / المنزل / العقار التي اقترحتها مقدم الطلب (التي سيقام عليها المشروع) معدل هطول لا يقل عن 200 ملم.
13. يجب ألا يقل حجم النظام الحصاد المائي المقترح عن 30 م³ ؛ في حين ستغطي الفاو ما يصل إلى 50 ديناراً لكل متر مكعب مبني.
14. يحتوي العقار / المنزل / قطعة الأرض التي اقترحتها مقدم الطلب مساحة لا تقل عن 300 مترمربع صالحة للزراعة.
15. إن كان مقدم الطلب ينوي إنشاء نظام حصاد مائي لجمع المياه من سطح المنزل يجب أن لا يقل حجم السطح عن 100 م².

¹ على وجه الخصوص المعيار البيئي والاجتماعي 7 (ESS) - العمل اللائق. منظمة الأغذية والزراعة، 2015: المبادئ التوجيهية للإدارة البيئية والاجتماعية.
² ينطبق هذا إذا كان المشروع أو النشاط الزراعي يتضمن تقنيات وممارسات لا تفي بالمعايير البيئية والاجتماعية لمنظمة الأغذية والزراعة على النحو المبين في إرشادات الإدارة البيئية والاجتماعية ، منظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة، 2015.

16. لدعم إنشاء نظام حصاد المياه ، يجب ألا يكون العقار / المنزل / قطعة الأرض التي اقترحها مقدم الطلب مستأجرة.
17. ألا يكون مقدم الطلب مُفلس أو خاضع للتصفية أو تدار أعماله من قبل القضاء.

ج- معايير الأهلية للمتقدمين لمشاريع التصنيع الغذائي:

1. أن يكون المتقدم أردني الجنسية
2. يجب أن يكون المتقدم مقيماً دائماً في المناطق المستهدفة بالمشروع. لا يمكن لمقدم الطلب تعيين وكيل للتقديم وتوقيع الاتفاقيات واستلام الدفعات في حالة الموافقة على المشروع المقترح.
3. ألا يعمل المتقدم كموظف حكومي أو عام. يمكن للمتقاعدين التقدم بطلب للحصول على المنحة.
4. يجب ألا يكون مقدم الطلب قد استفاد من مشروع سابق / جاري لمنظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة.
5. ألا يكون مقدم الطلب مستفيداً من مشروع قائم أو دعم من وزارة الزراعة خلال الثلاث سنوات الماضية.
6. يجب أن يكون لدى المتقدم خبرة سابقة في أنشطة التصنيع الغذائي.
7. يجب أن يكون مقدم الطلب هو المالك للمنزل الذي ينوي إنشاء مشروع التصنيع الغذائي فيه. في حالة المستأجر، يجب أن يتم الاتفاق مع المالك على إمكانية ممارسة أنشطة المشروع داخل المنزل المستأجر.
8. يجب أن تكون أنشطة مشروع التصنيع الغذائي المقترحة يمكن تنفيذها خلال فترة المشروع (الموسم).
9. يجب أن يستخدم المشروع المقترح مساحة في المنزل تعادل 15٪ كحد أقصى من مساحة المنزل.
10. يجب ألا يكون المشروع المقترح يزعج الجيران أو المنطقة السكنية ولا هيكل والبنية التحتية للحي.
11. يجب أن يتبع المشروع المقترح قواعد وأنظمة النظافة والصحة العامة والسلامة العامة.
12. يجب ألا يستخدم المشروع المقترح لافتة على المبنى / المنزل.

ح- آلية تقديم الطلبات

- يجب أن يقوم الراغب بالتقديم على المنحة بالتسجيل عبر الرابط التالي لتسجيل كامل معلوماته المطلوبة في نموذج التسجيل:

<https://ee.humanitarianresponse.info/x/kY8HRaID>

- يمكن لأي متقدم التسجيل بشكل ذاتي من خلال الدخول على الرابط أعلاه.

- يمكن لمن يرغب بالتسجيل التوجه الى مكاتب مديريات الزراعة في محافظة معان، مؤسسة الاقراض الزراعي و مكتب المؤسسة التعاونيه لغايات طلب المساعدة في التسجيل على الرابط الالكتروني خلال ايام الاسبوع.

- سيتواجد موظفوا المنظمة في مديرية الزراعة في معان يوم الاربعاء من كل اسبوع من الساعة 10:00 صباحا حتى الساعة 1:30 ظهرا لغايات المساعدة فيما يخص التقديم للاستفادة من المشروع او اية استفسارات.



Food and Agriculture
Organization of the
United Nations



Ministero degli Affari Esteri
e della Cooperazione Internazionale



ITALIAN AGENCY
FOR DEVELOPMENT
COOPERATION

- لن يتم قبول اي طلب غير مسجل على الرابط الالكتروني ولا تقبل اية طلبات ورقية.
- يبدأ موعد تقديم الطلبات بتاريخ 2023/03/06 صباحاً و يكون اخر موعد لتقديم الطلبات 2023/04/01 مساءً.
- بعد تسجيل كامل المعلومات بشكل دقيق وصحيح سوف يتم استلام هذه المعلومات من قبل منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة.

يرجى العلم بأن صحة المعلومات المذكورة بنموذج التسجيل هي مسؤولية مرسل النموذج وسيتم التأكد من المعلومات المذكورة قبل الحصول على المنحة من خلال طلب كافة الأوراق الرسمية والزيارات الميدانية.

- ستقوم منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة بإرسال الطلب مع كافة التفاصيل عند قيام صاحب الطلب بتعبئة نموذج التسجيل.

يجب إرسال الطلب كاملاً باستخدام النموذج المرسل إليكم وباللغة العربية عبر البريد الإلكتروني مع جميع الوثائق المطلوبة إلى الإيميل التالي: FAOJO-Grants@fao.org بموعد أقصاه 01/04/2023

خ-معايير تقديم الطلبات

- يحق لكل متقدم تقديم طلب واحد فقط، ولا يمكن تنفيذ أكثر من منحة واحدة من قبل نفس مقدم الطلب.
- إذا تم تقديم أكثر من طلب واحد من قبل نفس مقدم الطلب، فسيكون الطلب الأول فقط هو الطلب المؤهل للنظر فيه.
- سيتم اعتبار دفتر العائلة الصادر عن الأحوال المدنية هو المرجع لكل مقدم طلب حيث يُسمح لفرد واحد فقط من أفراد العائلة مُسجل في دفتر العائلة الصادر عن الأحوال المدنية بتقديم الطلب.
- بمجرد تقديم الطلب لا يمكن استرجاع الطلب أو استبداله بطلب آخر لنفس مقدم الطلب.
- سيتم رفض الطلبات التي لا تستخدم النموذج المخصص، أو لا تتضمن جميع العناصر والمستندات الداعمة المطلوبة في نموذج الطلب.
- سيتم فقط دراسة طلبات المتقدمين من المناطق المستهدفة.
- لن يتم النظر في أي طلبات يتم استلامها بعد الموعد النهائي المحدد لتقديم الطلبات.
- لن يتم النظر في الطلبات التي لا تتوافق مع هذه المتطلبات.
- لن يتم النظر في الطلبات التي لم تسجل على رابط التسجيل.

*** الرجاء التواصل مع منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة فقط من خلال الإيميل التالي:**

FAOJO-Grants@fao.org



SPUAR

Sustainable Production
and Utilization of
Agro-natural Resources
Initiative in Mal'an Governorate